



Manual del Usuario de Alarma para Puertas y Ventanas

EG-AL001

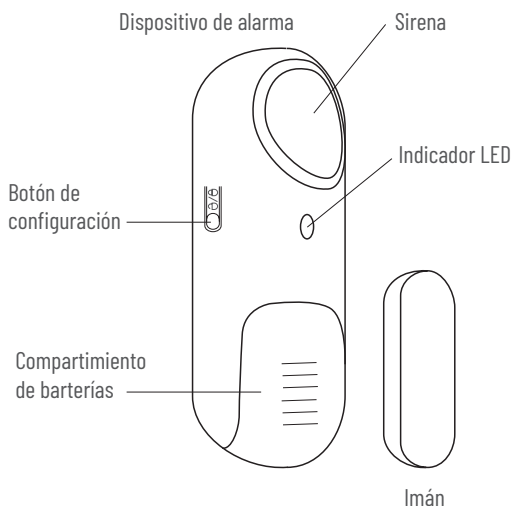
Español

Manual de usuario

De fábrica, las baterías se suministran desconectadas por una cinta plástica para ahorrar energía. Esta cinta debe ser retirada antes de instalar la alarma para puertas y ventanas.

Por favor, abra el compartimento de las baterías para eliminar la cinta de plástico antes de utilizar la alarma.

Descripción del Producto



EG-AL001

Introducción

La alarma Energeeks para puertas y ventanas es un sensor de alarma autónomo, elegante y con estilo, que te permitirá proteger tu hogar avisándote en caso de ventanas y puertas abiertas. Utiliza un mecanismo de funcionamiento muy simple: al separarse el imán y la unidad de alarma se disparará la alarma.

Descripción de los Modos de Alarma:

Este dispositivo está equipado con 4 modos:

- **Modo de Alarma Completa:** Una alarma muy fuerte sonará tan pronto como se abra la puerta. Este sonido continuará durante 2 minutos incluso si se cierra la puerta o ventana. La alarma se puede detener prematuramente presionando el botón SET. Este modo se recomienda para disuadir a los ladrones.

- **Modo de Timbre:** Una campana amistosa suena una vez cuando se abre la puerta. Este modo es perfecto cuando quiere que se le notifique que alguien entra a su casa pero sin disparar una alarma fuerte.

- **Modo de Puerta abierta:** Este modo es para asegurarte de que sabes si una puerta o ventana está abierta. Sin embargo, en este modo, cuando la puerta o ventana se vuelve a cerrar, el sonido de la alarma se detendrá. Este modo es perfecto si quieres saber que una puerta o ventana está abierta. Sin embargo, para mantener alejados a los ladrones se aconseja el modo de alarma completa.

- **Notificación de Puerta Abierta:** Se escucharán 3 pitidos amistosos cada 3 segundos para notificar sobre una puerta o ventana abierta. Perfecto para recordar a tus hijos que la puerta debe cerrarse detrás de ellos.

Manual de usuario

Instrucciones de uso

- Mantén la alarma y el imán juntos (lado a lado)
- Activa el dispositivo con el interruptor deslizante en el lateral para activar el modo de alarma completa
 - La alarma está ahora en modo de alarma completa: se oirá una fuerte alarma cuando se abra la puerta, **y sonará durante un minuto a menos que se presione el botón SET.**
 - Al presionar el botón SET se detendrá el sonido de la alarma, **pero el dispositivo de alarma de ventana permanecerá en modo de alarma completo.** La próxima vez que se abra la puerta se oirá de nuevo el sonido fuerte de la alarma.
- **Modo de Timbre:** presiona el botón SET una vez desde el modo de alarma completa
 - Se oirán 2 pitidos
 - Cada vez que se abra la puerta, se oirá una vez un sonido de timbre. Este es el modo utilizado para las notificaciones amigables de las personas que entran en la casa
- **Modo Puerta abierta:** Pulse rápidamente dos veces el botón SET desde el modo de alarma completa
 - Se oirán 3 pitidos para confirmar el ajuste
 - En este modo, se oirá un sonido de alarma si la ventana está abierta. Sin embargo, el sonido de la alarma se detendrá tan pronto como la ventana se vuelva a cerrar.

EG-AL001

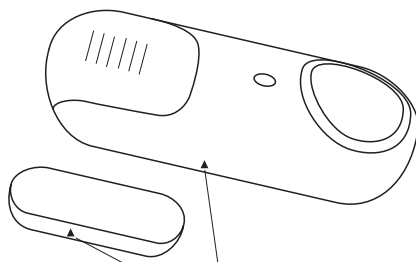
- **Modo de Notificación de Puerta Abierta:** Presione rápidamente el botón SET 3 veces desde el modo de alarma completa

- Se oirán 4 pitidos como confirmación de este ajuste
- Cada vez que se abra la puerta, se oirán 3 pitidos sonoros cada 3 segundos para notificar que la puerta está abierta mientras la puerta o ventana esté abierta.

Importante

Cada vez que se pulsa el botón SET, se activa el siguiente modo y después del último modo (Notificación de Puerta Abierta) el dispositivo volverá al Modo de Alarma Completa, al Modo Timbre, etc., respectivamente, cuando pulses el botón SET. El dispositivo recordará su último ajuste cuando esté apagado. La próxima vez que se encienda la unidad, entrará en el último modo utilizado.

GUÍA DE INSTALACIÓN



Los indicadores triangulares necesitan estar en línea cuando se montan el imán y la unidad de alarma.

Manual de usuario

Montaje

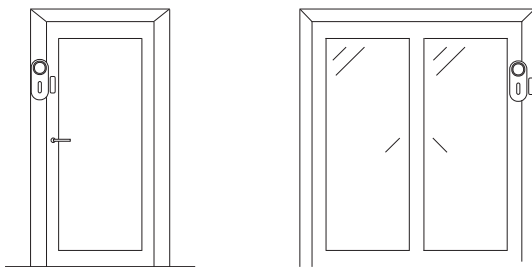
La cinta adhesiva está pre-cortada para ajustarse a la forma del la unidad de alarma y del imán.

Retira el papel protector de uno de los lados y pégala en la cara posterior de la unidad de alarma y del imán.

Limpia cuidadosamente la zona en la que la alarma deseas colocar la alarma. Retira el otro papel protector de la unidad de alarma y adhiérela al marco de la puerta / ventana. Retira el papel del imán (Nota: tanto la unidad de alarma como el imán, tienen el símbolo de un triángulo - estos indican su posición más cercana - ver imagen superior) y pégalo al otro marco en el lugar correspondiente.

Importante: El espacio entre la unidad de alarma y el imán debe ser de entre 1 y 9 mm. Una vez instalado, haz una prueba pulsando el botón SET para asegurarse de que el sistema funcione correctamente. Deberías escuchar el sonido de la alarma.

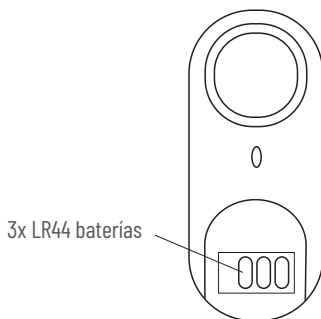
Ejemplo de instalación de alarma para ventanas y puertas



EG-AL001

Baterías

Cuando las baterías se están agotando, el tiempo de alarma será más corto y su intensidad poco a poco va a bajar. Cambia las pilas cuando esto suceda. La alarma utiliza 3 pilas LR44 (ver imagen abajo). Por favor, comprueba regularmente que tus unidades de alarma funcionan correctamente, para asegurarte adecuado y óptimo de seguridad para su hogar.



Especificaciones técnicas

Alimentación: 3 x pilas botón LR44 (4,5 V)

Consumo en espera: <10mA

Consumo en funcionamiento: <70mA

Humedad ambiente: 80% max.

Temperatura de funcionamiento: -10 ~ 60 °C



energeeks.com





Manual de Utilizador de Alarme para Portas e Janelas

EG-AL001

Portugues

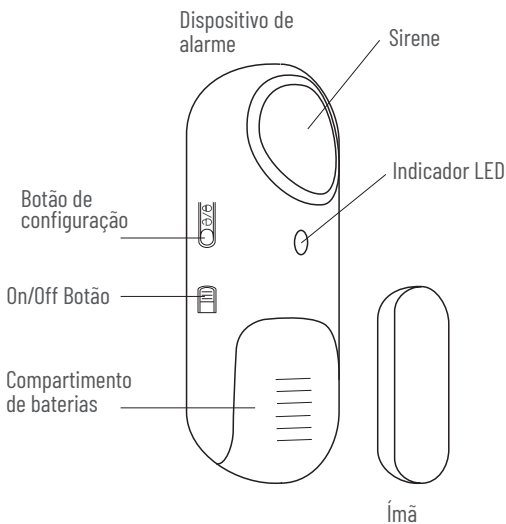
Manual de Utilizador

Importante

De fábrica, as pilhas são fornecidas desconectadas com uma fita plástica para poupar energia. Esta fita deve ser retirada antes de instalar o alarme para portas e janelas.

Por favor, abra o compartimento das pilhas para eliminar a fita de plástico antes de utilizar o alarme.

Descrição do Produto



EG-AL001

Introdução

O alarme Energeeks para portas e janelas é um sensor de alarme autônomo, elegante e com estilo, que permitirá proteger a sua casa avisando-o no caso de janelas e portas abertas. Utiliza um mecanismo de funcionamento muito simples: o íman ao separar-se da unidade de alarme irá fazer com que o alarme dispare.

Descrição dos Modos de Alarme:

Este dispositivo está equipado com 4 modos:

- **Modo de Alarme Completo:** Um alarme muito forte soar tão rapidamente quanto se abra a porta. Este som continuará durante 2 minutos inclusive se a porta ou janela for fechada. O alarme pode ser parado prematuramente pressionando o botão SET. Este modo é recomendado para dissuadir os ladrões.
- **Modo de Timbre:** Ouve-se um toque agradável quando se abre a porta. Este modo é perfeito quando quer ser notificado de que alguém entrou na sua casa mas sem disparar um alarme forte.
- **Modo de Porta Aberta:** Este modo é para garantir de que sabe se uma porta ou janela está aberta. Contudo, neste modo, quando a porta ou janela se volta a fechar, o som do alarme para. Este modo é perfeito se pretender saber se porta ou janela está aberta. Contudo, para manter os ladrões afastados aconselha-se o modo de alarme completo.
- **Notificação de Porta aberta:** serão ouvidos 3 apitos amistosos cada 3 segundos para notificar sobre uma porta ou janela aberta. Perfeito para lembrar aos seus filhos que a porta deve ser fechada atrás deles.

Manual de Utilizador

Instruções para uso

- Manter o alarme e o íman juntos (lado a lado)
- Ative o dispositivo com o interruptor deslizante na lateral para ativar o modo de alarme completo
 - O alarme está agora no modo de alarme completo: ouve-se um alarme forte quando a porta se abre, **e soará durante um minuto a menos que se pressione no botão SET.**
 - Ao pressionar o botão SET o som do alarme para, **mas o dispositivo do alarme da janela permanecerá no modo de alarme completo.** A próxima vez que a porta se abrir ouve-se novamente o som forte do alarme.
- **Modo de Timbre:** pressione o botão SET uma vez no modo de alarme completo
 - Ouvem-se 2 apitos
 - Sempre que a porta se abrir ouve-se uma vez o som do timbre. Este é o modo utilizado para as notificações amigáveis das pessoas que entram na casa
- **Modo Porta Aberta:** Pressione rapidamente duas vezes o botão SET no modo de alarme completo
 - Ouvem-se 3 apitos para confirmar o ajuste
 - Neste modo, ouve-se um som de alarme se a janela estiver aberta. Contudo, o som do alarme parará assim que a janela voltar a fechar.

EG-AL001

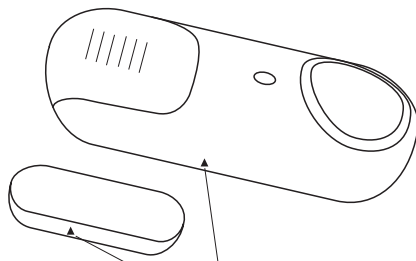
- **Modo de Notificação de Porta Aberta:** Pressione rapidamente o botão SET 3 vezes no modo de alarme completo

- Ouvem-se 4 apitos como confirmação deste ajuste
- Cada vez que se abrir a porta, ouvem-se 3 apitos sonoros cada 3 segundos para notificar que a porta está aberta enquanto a porta ou janela estiver aberta.

Importante

Sempre que pressionar o botão SET, ativa-se o modo seguinte e depois do último modo (Notificação de Porta Aberta) o dispositivo voltará ao Modo de Alarme Completo, ao Modo Timbre, etc., respetivamente. O dispositivo recordará o seu último ajuste quando estiver desligado. Na próxima vez que a unidade for ligada, esta entrará no último modo utilizado.

Guia de instalação



O indicador triangular precisa ser alinhado quando se juntarem o ímã e a unidade de alarme.

Manual de Utilizador

Montagem

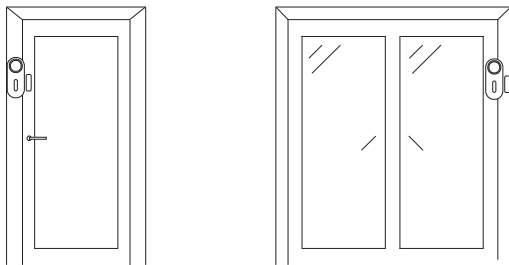
A fita adesiva está pré-cortada para se ajustar à forma da unidade de alarme e do íman.

Retire o papel protetor de um dos lados e cole na face posterior da unidade de alarme e do íman.

Limpe cuidadosamente a zona onde deseja colocar o alarme. Retire o outro papel protetor da unidade de alarme e cole na moldura da porta / janela. Retire o papel do íman (Nota: tanto a unidade de alarme como o íman, têm o símbolo de um triângulo - estes indicam a sua posição mais próxima - ver imagem superior), cole na outra moldura no local correspondente.

Importante: O espaço entre a unidade de alarme e o íman deve ser de entre 1 e 9 mm. Uma vez instalado, faça um teste pressionando o botão SET para se certificar de que o sistema funciona corretamente. Deverá ouvir o som do alarme.

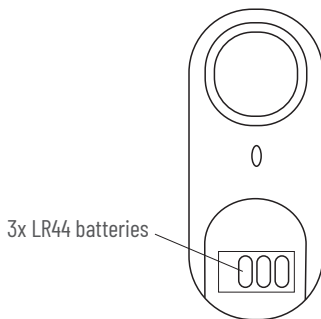
Exemplo de instalação do alarme para janelas e portas



EG-AL001

Pilhas

Quando as pilhas estiverem a ficar gastas, o tempo do alarme será mais curto e a sua intensidade vai baixar pouco a pouco. Troque as pilhas quando isso acontecer. O alarme utiliza 3 pilhas LR44 (ver imagem abaixo). Por favor, verifique regularmente se as suas unidades de alarme funcionam corretamente, para garantir a segurança adequada e ideal da sua casa.



Especificações técnicas

Alimentação: 3 x pilhas botão LR44 (4,5 V)

Consumo em espera: <10mA

Consumo em funcionamento: <70mA

Humidade ambiente: 80% máx.

Temperatura de funcionamento: -10 ~ 60 °C



energeeks.com





Window & Door Alarm User Manual

EG-AL001

English

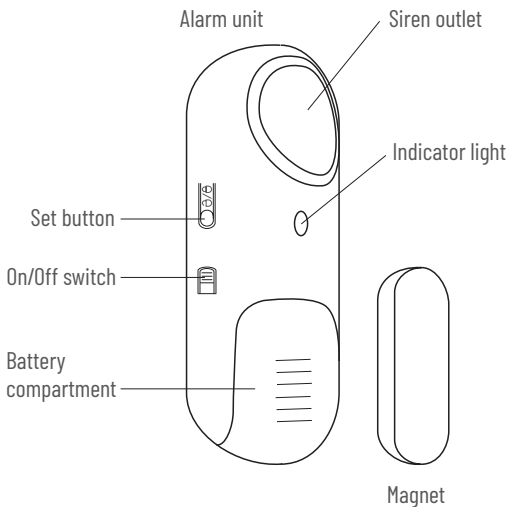
User Manual

Important

Upon arrival the batteries are disconnected by a little plastic strap to save their power. This strap needs to be removed first before installing the Window & Door Alarm.

Please open the battery compartment to remove this plastic strap prior to using the alarm.

Product Overview



EG-AL001

Introduction

The Energieeks Window & Door Alarm is an elegant and stylish standalone sensor alarm which is used to protect your home by signaling open windows and doors. It uses a very simple working mechanism. Separating the Magnet from the Alarm unit will trigger the alarm. The Tiiwee Window & Door Alarm features 4 different alarm modes.

Description of Alarm modes:

This device is equipped with 4 modes:

- **Full Alarm mode:** A very loud alarm will sound as soon as the door is opened. This sound will continue for 1 minute unless the SET button is pressed. This mode is advised for deterring burglars.
- **Chime mode:** A friendly chime sounds once when the door is opened. This mode is perfect when you want to be notified that someone enters your house but without triggering a loud alarm
- **Open door Alarm mode:** This mode is to make sure you know when a door or window is open. However, in this mode, when the door or window is closed again the alarm sound will stop. This mode is perfect if you like to know that a door or window is open. However, to keep out burglars we advise the Full Alarm Mode.
- **Open Door Notification:** 3 friendly beeps will be heard each 3 second to notify an open door or window. Perfect to remind your children that the door needs to be closed behind them.

User Manual

Instructions for use

- Keep alarm and magnet together (side by side)
- Activate the device with the slide-switch on the side to activate **Full Alarm Mode**
 - The alarm is now in full alarm mode: a strong alarm will be heard when the door is opened, **and it will sound for one minute unless the SET button is pressed.**
 - Pressing the SET button will stop the alarm sound **but the window alarm device itself will stay in full alarm mode.** The next time the door is opened the strong alarm sound will be heard again.
- **Chime mode:** Quick-press the SET button once from Full Alarm Mode
 - 2 beeps will be heard
 - each time the door is opened, a Chime sound will be heard once. This is the mode used for friendly notifications of people entering the house
- **Open door Alarm mode:** Quick-press the SET button twice from Full Alarm Mode
 - 3 beeps will be heard to confirm the setting
 - In this mode, an alarm sound will be heard if the window is open. However, the alarm sound will stop as soon as the window is closed again.

EG-AL001

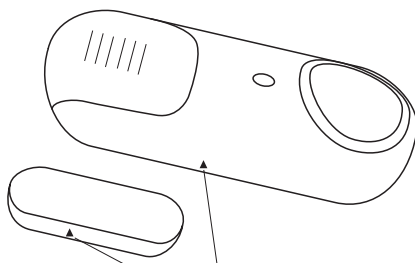
- **Open Door Notification mode:** Quick-press the SET button 3 times from Full Alarm Mode

- 4 beeps will be heard as a confirmation of this setting
- each time the door is opened, 3 loud beeps will sound each 3 seconds to notify that the door is open as long as the door or window is open.

Important

Each time the SET button is pressed the next mode is activated, and after the last mode (Open Door Notification) the device will go back to Full Alarm mode, Chime mode, etc respectively when pressing the SET button. The device will remember its last setting when it is switched off. The next time the unit is switched on it will enter the last-used mode.

Installation Guide



The triangular indicators need to be in line when mounting the magnet and the alarm unit.

User Manual

Mounting

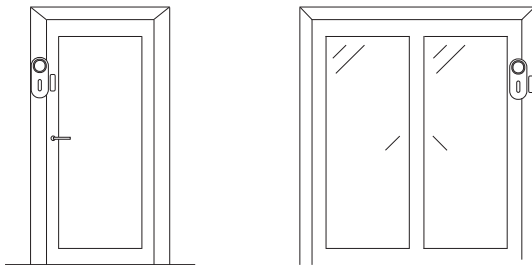
The adhesive tape is pre-cut to fit the shape of the alarm unit and the magnet.

Peel off the protective paper from one side and apply them to the back side of each the alarm unit and the magnet.

Carefully clean the location where the alarm is intended to be placed. Remove the other side of the protective paper of the alarm unit and stick it to the door/window frame. Peel the paper off of the magnet (Note: both the alarm unit and the magnet have a

triangle symbol on it - this indicates their closest position - see above image) and stick it to the other frame on the corresponding location. Important: The space between the alarm unit and the magnet should be between 1 and 9mm. Once installed, run a test by pressing the SET button to make sure the system works properly. You should hear the alarm sound.

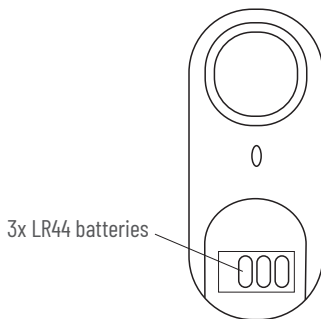
Example of Window & Door Alarm installation



EG-AL001

Batteries

When the batteries are reaching the end of their capacity, the alarm time will be shorter and the loudness will gradually go down. Replace the batteries when this happens. The alarm uses 3 x LR44 batteries (see image below). Please check your Alarm units and its proper function on regular intervals to assure proper function and optimal security for your home.



Technical Parameters

Working Voltage: 3 * LR44 button batteries (4.5V)

Standby Current: <10mA

Working Current: <70mA

Ambient Humidity: 80% max.

Working Temperature: -10 ~ 60 °C



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE EU DECLARATION OF CONFORMITY

El que suscribe en nombre y representación del fabricante/O abaixo assinante em nome e representação do fabricante/we the undersigned on behalf of manufacturer:

ENERGEEKS IBERIA, S.L.
NIF: 888161567
C/ Méjico, 6. Pol. Ind. El Descubrimiento.
28806 Alcalá de Henares (Madrid).

Declara bajo su exclusiva responsabilidad que el/Declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o/States under its exclusive responsibility that:

Producto/Produto/Product: Alarma de puerta/Alarma de porta/Door alarm.
Marca/Marca/Brand: **ENERGEEKS**
Modelo/Modelo/Model: **EG-AL001**

Objeto de esta declaración, es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión/Objeto da esta declaração está conforme à legislação da harmonização da União/Subject to this declaration is in accordance with the harmonized legislation of Union:

Directivas/Diretivas/Directives:

2014/30/UE Compatibilidad electromagnética/Compatibilidade electromagnética/EMC.
2014/53/UE Equipos radioeléctricos/ equipamentos de rádio e telecomunicações/RED.
2011/65/UE ROHS.

Normas/Normas/Standards:

EN 61000-6-3:2007+A1:2011	IEC 62321:2008 Anexo C
EN 61000-3-2:2014	EN 62311:2008
EN 61000-3-3:2013	ETSI EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)
EN 50130-4:2011	ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
IEC 62321-3-1:2013	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
IEC 62321-4:2013	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
IEC 62321-5:2013	ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
IEC 62321-6:2015	EN 62479:2010
IEC 62321-7-1:2015	ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010 + A12:2011 + A2:2013	

Cualquier modificación no autorizada del producto anula esta declaración/qualquer modificação não autorizado do produto cancela esta declaração/unauthorized modification of product cancels this declaration.

Alcalá de Henares, 11/12/2018.

ENERGEEKS IBERIA, S.L.

C.I.F.: B-88161567
Alcalá 6 - Pol. El Descubrimiento
Tel: 902 206 011 Fax: 91 883 19 59
28806 ALCALÁ DE HENARES (Madrid)

Alberto García Frutos

energeeks.com